

SZÓ	SZÓFAJ	TOLDALÉKOK	CSEH	F
ajándék	fn	~ok, ~ot, ~a	dárek, dar	8
ajándékoz vmit vkinek Egy kisautót ajándékozok az öcsémnek.	i	~ni, ~ott, ajándékozz	dát něco někomu jako dárek Dám svému mladšímu bratrovi jako dárek malé auto.	8
ajtó	fn	~k, ~t, ajtaja	dveře	8
alatt az asztal alatt	e		pod (<i>něčím</i>) pod stolem	8
albérlet Albérletben lakom.	fn	~ek, ~et, ~e	podnájem Bydlím v podnájmu.	8
album	fn	~ok, ~ot, ~a/~ja	album	8
állat	fn	~ok, ~ot, ~ja/~a	zvíře	8
amikor Amikor kicsi voltam, ...	e		když, kdy Když jsem byl malý, ...	8
anyós	fn	~ok, ~t, ~a	tchýně	8
aranyos Van egy aranyos kiskutyám.	mn	~abb, ~an	roztomilý, rozkošný Mám roztomilého pejska.	8
baba (= kisbaba) Babát várok.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	panenka, miminko Čekám miminko.	8
behoz vmit Behozom a fotelt a szobába.	i	~ni, ~ott, hozz be	přinést něco, donést něco Přinesu křeslo do pokoje.	8
berendezés A lakásomban egyszerű a berendezés.	fn	~ek, ~t, ~e	zařízení Můj byt je zařízen jednoduše.	8
betesz vmit vhova Beteszem a könyvet a táskámba.	i	betenni, betett, tegyél/tegy be	vložit něco někam Vložím tu knihu do své tašky.	8
birtok	fn	~ok, ~ot, ~a	majetek, jmění	8
bőrönd	fn	~ök, ~öt, ~je	kufr	8
bútor Van kedvenc bútorod?	fn	~ok, ~t, ~a	nábytek Máš oblíbený nábytek?	8
családi családi ünnep	mn		rodinný rodinná slavnost	8

csoportvezető Csoportvezetőként dolgozom.	fn	~k, ~t, ~je	vedoucí skupiny Pracuji jako vedoucí skupiny.	8
dehogy A bátyádnak öt gyereke van? Dehogy, csak három.	e		(ale) kdepak Tvůj starší beratr má pět dětí? Ale kdepak, jen tři.	8
dohányzóasztal	fn	~ok, ~t, ~a	kuřácký stolek	8
dolgozószoba	fn	~'k, ~'t, ~'ja	pracovna	8
dominál A lakásomban a kék szín dominál.	i	~ni, ~t, ~j	dominovat V mém bytě dominuje modrá barva.	8
egyáltalán Egyáltalán nem zavarasz.	e		vůbec Vůbec nerušíš.	8
egyelőre Egyelőre nem beszélek Évával.	e		zatím, prozatím Prozatím nemluvím s Evou.	8
elfelejt vmit Elfelejtettem fényképet hozni.	i	~eni, ~ett, felejts el	zapomenout něco Zapomněl jsem přinést fotku.	8
elköltözik vhonnan/vhova Szeretnék elköltözni innen.	i	elköltözni, elköltözött, költözz el	odstěhovat se odněkud/někam Rád bych se odsud odstěhoval.	8
elmarad A névmás elmarad a mondatból.	i	~ni, ~t, maradj el	nedostavit se, nekonat se, být vynechán Zájmeno je z věty vypuštěno.	8
elmosogat (= mosogat)	i	~ni, ~ott, mosogass el	umýt nádobí	8
előszoba	fn	~'k, ~'t, ~'ja	předsíň	8
elseje május elseje, május elsején	e		první den měsíce první květen, prvního května	8
erkély	fn	~ek, ~t, ~e	balkon	8
érkezik - Régóta vársz? - Nem, csak most érkeztem.	i	érkezni, érkezett, érkezz	přijít, přijet, dorazit - Čekáš dlouho? - Ne, přišel jsem teprve teď.	8
erről Erről majd máskor mesélek.	e		z tohoto, o tomto O tomto budu vyprávět někdy jindy.	8
eszpresszó	fn	~k, ~t, ~ja	espresso	8
étkező	fn	~k, ~t, ~je	jídelna	8
étkezőasztal	fn	~ok, ~t, ~a	jídelní stůl	8

fal	fn	~ak, ~at, ~a	zed', stěna	8
faliszekrény	fn	~ek, ~t, ~e	nástěnná skříňka, skříň ve zdi	8
felhív vkit Felhívom Évát.	i	~ni, ~ott, hívj fel	zavolat někomu Zavolám Évę.	8
feltesz vmit vhova Felteszem a könyvet a polcra.	i	feltenni, feltett, tegyél/tegy fel	položit něco někam (nahoru) Dám tu knihu (nahoru) na polici.	8
fent	e		nahoře	8
fénykép (= fotó)	fn	~ek, ~et, ~e	foto(grafie)	8
figyelmes Hogy te milyen figyelmes vagy!	mn	~ebb, ~en	pozorný Ty jsi tak pozorný!	8
foglalkozik vmivel Telekommunikációval foglalkozom.	i	foglalkozni, foglalkozott, foglalkozz	zabývat se něčím Zabývám se telekomunikací.	8
föld a földön	fn	~ek, ~et, ~je	zem, země na zemi	8
földszint A földszinten van a nappali.	fn	~ek, ~et, ~je	přízemí V přízemí je obýván.	8
fölött a konyha fölött	e		nad (něčím) nad kuchyní	8
függöny	fn	~ök, ~t, ~e	záclona, závěs, opona	8
fürdőkád	fn	~ak, ~at, ~ja	vana	8
garázs	fn	~ok, ~t, ~a	garáž	8
görkorcsolya	fn	~'k, ~'t, ~'ja	kolečkové brusle	8
grillezik A kertben grillezünk.	i	grillezni, grillezett, grillezz	grilovat Grilujeme na zahradě.	8
gyerekkor (= gyermekkor) Gyerekkoromban szerettem játszani.	fn	~ok, ~t, ~a	dětství V dětství jsem si rád hrál.	8
gyerekszoba	fn	~'k, ~'t, ~'ja	dětský pokoj, dětský pokojíček	8
hálószoba	fn	~'k, ~'t, ~'ja	ložnice	8
hangos A szomszédok hangosak.	mn	~abb, ~an	hlasitý, hlučný Sousedí jsou hluční.	8

hányadika? Hányadika van ma?	e		kolikátý (<i>den měsíce</i>)? Kolikátého je dnes?	8
hányadikán? Hányadikán van a születésnapod?	e		kolikátého? Kolikátého máš narodeniny?	8
háziállat Van háziállatod?	fn	~ok, ~ot, ~a	domáci zvíře Máš domácí zvíře?	8
helyiség Melyik helyiségben alszol?	fn	~ek, ~et, ~e	místnost V které místnosti spíš?	8
... hónapos Olivér négy hónapos.	mn	~an	... měsíční Olivérovi jsou čtyři měsíce.	8
hosszúkávé	fn	~k, ~t, ~ja	velké presno (<i>káva</i>)	8
hurrá Hurrá, lesz kistestvérem!	e		hurá Hurá, budu mít sourozence!	8
hűtő (= hűtőszekrény)	fn	~k, ~t, ~je	lednička	8
hűtőszekrény (= hűtő)	fn	~ek, ~t, ~e	lednička	8
ígér vmit vkinek Azt ígértem, hogy hozok egy fotót.	i	~ni, ~t, ~j	slíbit něco někomu Slíbil jsem, že přinesu fotku.	8
illik vmihez vmi A kanapé illik a zöld falakhoz.	i	illeni, illet	hodit se něco k něčemu To kanapé se hodí k těm zeleným stěnám.	8
iskolás A fiam iskolás.	fn	~ok, ~t, ~a	školák Můj syn je školák.	8
iskolatáska	fn	~'k, ~'t, ~'ja	školní taška, školní brašna	8
játék Itt mindenhol játékok vannak.	fn	~ok, ~ot, ~a	hra, hračka Tady všude jsou hračky.	8
jövő jövő idő	fn	~k, ~t, ~je	budoucnost budoucí čas	8
kamra (= spájz)	fn	~'k, ~'t, ~'ja	špajz, spíž	8
késik Bocsánat, hogy késtem!	i	késni, késett, késs	mít zpoždění, meškat Promiň(te), že jsem se zpozdil.	8
kidob vmit Kidobom a pizzásdobozt.	i	~ni, ~ott, dobj ki	vyhodit něco Vyhodím tu krabici od pizzy.	8

kimos vmit Kimosom a piszkos ruhákat.	i	~ni, ~ott, moss ki	vyprat něco Vyperu špinavé oblečení.	8
kinek? Kinek veszel ajándékot?	e		komu? Komu koupíš dárek?	8
kisbaba (= baba) Kisbabám lesz.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	miminko Budu mít miminko.	8
kiskutya	fn	~'k, ~'t, ~'ja	pejsek, štěně	8
kistestvér	fn	~ek, ~t, ~e	malý sourozenec	8
kistévé	fn	~k, ~t, ~je	malá televize	8
kitesz vmit vhova A tornacipőt kiteszem a teraszra.	i	kitenni, kitett, tegyél/tegy ki	dát ven něco někam Dám cvičky ven na terasu.	8
kitől? Kitől kaptad ezt a pulóvert?	e		od koho? Od koho jsi dostal tenhle svetr?	8
kíváncsi	mn	~bb, ~an	zvědavý	8
kivisz vmit vhova A bögréket kiviszem a konyhába.	i	kivinni, kivitt, vigyél ki	vynést ven něco někam Vynesu hrníčky do kuchyně.	8
kollégista Kollégista vagyok.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	student(ka) bydlící na koleji Bydlím na koleji.	8
kollégium	fn	~ok, ~ot, ~a	kolej (vysokoškolská, středoškolská atd.)	8
komód	fn	~ok, ~ot, ~ja	komoda, prádelník	8
konyhaszekrény	fn	~ek, ~t, ~e	kuchyňská linka	8
könyvespolc	fn	~ok, ~ot, ~a	polička na knihy	8
könyvszekrény	fn	~ek, ~t, ~e	knihovna (<i>nábytek</i>)	8
kor ötéves koromban	fn	~ok, ~t, ~a	věk ve věku pěti let, když mi bylo pět let	8
körbevezet vkít Gyere, körbevezetlek.	i	~ni, ~ett, vezess körbe	provést dokola Pojď, provedu tě dokola.	8
közbejön Ha valami közbejön, telefonálok.	i	közbejönni, közbejött, jöjjön közbe	(neočekávaně) nastat Pokud mi do toho něco přijde, zatelefonuju.	8
között	e		mezi (<i>něčím</i>)	8

a tévé és a komód között			mezi televízi a komodou	
kuka Kidobom ezt a dobozt a kukába.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	popelnice Vyhodím tuhle krabici do popelnice.	8
kutya Van egy kutyánk.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	pes Máme psa.	8
különböző különböző helyiségek	mn	~bb, ~en	odlišný, rozdílný, různý různé místnosti	8
különbség Mi a különbség ... és ... között?	fn	~ek, ~et, ~e	rozdíl Jaké je rozdíl mezi ... a ...?	8
láb	fn	~ak, ~at, ~a	noha	8
lecke (= házi feladat) leckét ír	fn	~'k, ~'t, ~'je	lekce, úloha, domácí úkol psát domácí úkol	8
lélek Édesanyám a család lelke.	fn	lelkek, lelket, lelke	duše Moje maminka je duší rodiny.	8
lépcső Lemegyek a lépcsőn.	fn	~k, ~t, ~je	schod, schody Sejdu po schodech.	8
lesz Öt éves leszek.	i	lenni, lett, legyél/légy	bude Bude mi pět let.	8
levisz vmit hvova A tévét leviszem a földszintre.	i	levinni, levitt, vigyél le	snést dolů něco někam Snesu televizi do přízemí.	8
luxusétterem	fn	~éttermek, ~éttermet, ~étterme	luxusní restaurace	8
macska Volt egy macskám.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	kočka Měl(a) jsem kočku.	8
magam Veszek magamnak egy ruhát.	e		(já) sám Koupím si šaty.	8
magazin	fn	~ok, ~t, ~ja	magazín	8
magyarkönyv	fn	~ek, ~et, ~e	učebnice maďarštiny	8
mai a mai újság	mn		dnešní dnešní noviny	8
mama Anna mama	fn	~'k, ~'t, ~'ja	babička babička Anna	8

máskor Erről majd máskor mesélek.	e		jindy O tomto budu vyprávět někdy jindy.	8
meghív vkit Meghívlak a születésnapomra.	i	~ni, ~ott, hívj meg	pozvat někoho Pozvu tě na své narozeniny.	8
meghívás	fn	~ok, ~t, ~a	pozvání	8
meghívó Küldök egy meghívót az öcsémnek.	fn	~k, ~t, ~ja	pozvánka Pošlu pozvánku svému mladšímu bratrovi.	8
megváltozik Néhány alak megváltozik.	i	megváltozni, megváltozott, változz meg	změnit se Několik tvarů se změní.	8
mekkora? Mekkora a lakásod?	e		jak velký? Jak velký je tvůj byt?	8
mellett apa mellett	e		vedle (<i>něčeho</i>) vedle táty	8
Mikulás Mikor jön a Mikulás?	fn	~ok, ~t, ~a	Mikuláš Kdy přijde Mikuláš?	8
mosogat	i	~ni, ~ott, mosogass	mýt nádobí	8
mosógép	fn	~ek, ~et, ~e	myčka	8
mögött a kanapé mögött	e		za (<i>něčím</i>) za kanapem	8
nagybácsi A nagybátyám Belgiumban él.	fn	~k, ~t, ~ja/nagybátyja	strýc, strejda Můj strejda žije v Belgii.	8
nagynéni A nagynéném orvos.	fn	~k, ~t, ~je/~nénje	teta Moje teta je lékařka.	8
nahát Nahát, milyen nagy ez a ház!	e		no, tak Téda, tenhle dům je ale velký!	8
nappali	fn	~k, ~t, ~ja	obývací pokoj, obýván	8
nemzeti nemzeti ünnep	mn	~bb, ~en	národní národní svátek	8
óriási Egy óriási tortát sütök.	mn	~bb, ~an	obrovský Peču obrovský dort.	8
óvoda	fn	~'k, ~'t, ~'ja	školka, mateřská škola	8

Óvodába járok.			Chodím do školky.	
óvodás A lányom még csak óvodás.	e		dítě chodící do školky Moje dcera ještě teprve chodí do školky.	8
összes Az összes gyerek örül.	e		všechen, veškerý Všechny děti mají radost.	8
pad	fn	~ok, ~ot, ~ja	lavice	8
pakol Egész nap csak pakolok.	i	~ni, ~t, ~j	balit (se), pakovat Celý den se jen balím.	8
papagáj	fn	~ok, ~t, ~a	papoušek	8
paprikás paprikás krumpli	mn	~abb, ~an	paprikový, s paprikou brambory na paprice	8
párna	fn	~'k, ~'t, ~'ja	polštář	8
pezsgő	fn	~k, ~t, ~je	šampaňské, sekt	8
pingvin	fn	~ek, ~t, ~je	tučňák	8
pizzásdoboz	fn	~ok, ~t, ~a	krabice od pizzy	8
polc A könyveket felteszem a polcra.	fn	~ok, ~ot, ~a	police Dám ty knihy na polici.	8
puli	fn	~k, ~t, ~ja	puli (<i>uherský pastevecký pes</i>)	8
puzzle	fn	~'k, ~'t, ~'ja	puzzle	8
ragozott ragozott alak	mn	~abb, ~an	(gramaticky) ohýbaný/ohnutý ohnutý tvar, tvar s koncovkou	8
régebben Régebben volt két macskám.	e		dřív, dříve, dávněji Dříve jsem měl(a) dvě kočky.	8
rejtvény Rejtvényt fejték.	fn	~ek, ~t, ~e	hádanka, rébus Luštím hádanku.	8
rendet rak Utálok rendet rakni.	i	~ni, ~ott, ~j	dělat pořádek Nenáším děláni pořádku.	8
rendetlenség A gyerekszobában rendetlenség van.	fn	~ek, ~et, ~e	nepořádek V dětském pokojíčku je nepořádek.	8
rokon	fn	~ok, ~t, ~a	příbuzný	8

Rokonoknál lakom.			Bydlím u příbuzných.	
romantikus romantikus film	mn	~abb, ~an	romantický romantický film	8
siker Engem a siker motivál.	fn	~ek, ~t, ~e	úspěch Mě motivuje úspěch.	8
simogat vkit/vmit Szeretem simogatni a kutyánkat.	i	~ni, ~ott, simogass	hladit někoho/něco Rád hladím našeho psa.	8
sógor	fn	~ok, ~t, ~a	švagr	8
sokáig Sokáig dolgoztam. Sokáig vártam.	e		dlouho, dlouhou dobu Dlouho jsem pracoval. Dlouho jsem čekal.	8
sötétbarna	mn	~'bb, ~'n	tmavohnědý	8
spájz (= kamra)	fn	~ok, ~ot, ~a	špajz, spíž	8
szakácskönyv	fn	~ek, ~et, ~e	kuchařská kniha, kuchařka	8
szekrény faliszekrény	fn	~ek, ~t, ~e	skříň nástěnná skříňka, skříň ve zdi	8
szerkezet birtokos szerkezet	fn	~ek, ~et, ~e	konstrukce, struktura přivlastňovací konstrukce	8
szigorú szigorú szülők	mn	~bb, ~an	přísný přísní rodiče	8
Szilveszter	fn	~ek, ~t, ~e	silvestr	8
szonáta Egy szonátát zongorázom.	fn	~'k, ~'t, ~'ja	sonáta Hraju na piáno jednu sonátu.	8
szőnyeg	fn	~ek, ~et, ~e	koberec	8
szörp Majd iszom egy szörpöt az egészségedre ☺.	fn	~ök, ~öt, ~je	sirup Vypiju jeden sirup na tvoje zdraví ☺.	8
születésnap Ma van a születésnapom. Meghívlak a születésnapomra.	fn	~ok, ~ot, ~ja	narozeniny Dnes mám narozeniny. Pozvu tě na svoje narozeniny.	8
született Édesanyám született pszichológus.	e		rozený, rodilý Moje maminka je rozený psycholog.	8

születik Január elsején születtem.	i	születni, született, szüless	narodit se Narodil(a) jsem se prvního ledna.	8
tágas A nappalink nagyon tágas.	mn	~abb, ~an	prostorný, rozlehlý, rozsáhlý Náš obývací je velmi prostorný.	8
teknős Nem egy teknősöm van, hanem kettő.	fn	~ök, ~t, ~e	želva Nemám jednu želvu, nýbrž dvě.	
telekommunikáció Telekommunikációval foglalkozom.	fn	~t, ~ja	telekomunikace Zabývám se telekomunikací.	8
tesztmérnök Tesztmérnökként dolgozom.	fn	~ök, ~öt, ~e	testovací inženýr Pracuji jako testovací inženýr.	8
tömeg Reggel tömeg van a fürdőszoba előtt.	fn	~ek, ~et, ~e	dav Ráno je před koupelnou dav lidí.	8
tükör Ezt a tükröt a nagymamámtól kaptam.	fn	tükrök, tükröt, tükre	zrcadlo Tohle zrcadlo jsem dostal od babičky.	8
tűzhely	fn	~ek, ~t, ~e	(kuchyňský) sporák	8
udvar Az udvaron grilleztem.	fn	~ok, ~t, ~a	dvůr, dvorek Griloval jsem na dvorku.	8
ugyanaz A ragozás ugyanaz.	e		(ten)týž, (ta)tázh, (to)tézh Ta flexe je tatáž.	8
unokahúg	fn	~ok, ~ot, ~a	mladší sestřenice, neteř	8
unokaöcs	fn	~ök, ~öt, ~öccse	mladší bratranec, synovec	8
ünnep családi ünnep	fn	~ek, ~et, ~e	svátek, slavnost rodinná slavnost	8
ünnepel vmit/vkit A születésnapomat ünnepeljük.	i	~ni, ~t, ~j	slavit něco, oslavovat někoho Slavíme moje narozeniny.	8
ünnepség Rendezünk egy kis ünnepséget.	fn	~ek, ~et, ~e	oslava Pořádáme malou oslavu.	8
vécé	fn	~k, ~t, ~je	WC	8
vendégszoba	fn	~k, ~t, ~ja	pokoj pro hosty	8
visel vmit A kék ruhámat viseltem.	i	~ni, ~t, ~j	nosit něco Nosila jsem svoje modré šaty.	8

wellness	fn	~ek, ~t, ~e	wellness	8
zavar vkit Nem zavarlak?	i	~ni, ~t, ~j	rušit někoho Neruším tě?	8
zuhany	fn	~ok, ~t, ~a	sprcha	8